

**BULLETIN D'INSCRIPTION****Association ALTA-VIA**

5 rue du Mont Joly - 74170 Saint-Gervais les Bains

**+33 (0)4 50 47 75 29 +33(0)686 900 941 +33(0)683 49 86 52 - contact@alta-via.fr - www.alta-via.fr**

Association de tourisme agréée - APRIAM AG 073.98.0001 - 210 rue François Guise 73000 CHAMBERY  
 RCP MMA IARD Cabinet BELLET contrat n° 103.056.234 - Garantie financière COVEA CAUTION SA contrat n° 18386 pour un montant de 85.000 €  
 APE 9499Z - SIRET 50314751400015 - TVA Intracommunautaire FR43503147514

*(Conservez un double de ce bulletin. Nous retourner la page 1 signée, un bulletin par famille)***NOM DU SEJOUR : HAUTE ROUTE DE L'ÖTZTAL**

N° fiche descriptive : 0082

Dates : **du** ..... **au** .....

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville ..... Pays .....

Date de naissance : / / Profession .....

Autres personnes de la famille inscrites sur ce formulaire :

Nom ..... Prénom ..... Date de naissance / /

Nom ..... Prénom ..... Date de naissance / /

CONTACTS : vos téléphones et e-mail		Amis / Parents à contacter en cas d'urgence durant le séjour	
Domicile		Nom	
Travail		Adresse	
Mobile		Téléphone	
E-mail		Mobile	

Montant de l'inscription			Nb pers.	PAIEMENT : 30% à l'inscription et solde à 30 jours du départ ou intégralité si moins de 30 jours du départ	
<b>Prix par personne</b>	€	x		.....	€
Assurance annulation 2,5 %		<input type="radio"/>	x	.....	€
* Assurance europ assistance 1%		<input type="radio"/>			
* Assurance multirisque annulation + europ assistance + interruption de séjour 3%		<input type="radio"/>		.....	€
Autres prestations		<input type="checkbox"/>		.....	€
<b>TOTAL à régler</b>				.....	€

**Virement bancaire à ALTA-VIA Association**  
 Banque Agence N° de Compte CLE RIB BIC  
**10228 02895 16131100200 66 LAYDFR2W**  
 IBAN **FR76 1022 8028 9516 1311 0020 066**

Chèque bancaire ou postal à l'ordre de ALTA-VIA

CB Carte Bleue / Visa / Eurocard/Mastercard n° \_\_\_\_\_  
 Expire : \_\_\_ / \_\_\_ Cryptogramme : \_\_\_\_\_

Vous nous autorisez à prélever automatiquement le solde du séjour, incluant les prestations annexes demandées, à 30 jours du départ. Cartes American Express non acceptées.

<b>Acompte = 30% du total</b> (si plus de 30 jours avant le départ) versé ce jour	.....	€
<b>Solde à régler au plus tard à 30 jours du départ</b>	.....	€

\* Si vous ne désirez pas souscrire à notre assurance assistance, vous devez obligatoirement nous communiquer les coordonnées de votre assurance assistance valable pour ce séjour (recherche et secours en montagne, rapatriement) :

Nom : ..... n° du contrat : .....  
 Tel assistance 24H/24H: ..... Nom du remplaçant professionnel : .....

**Nombre de participants** : ce séjour est soumis à un nombre minimal de personnes indiqué dans la fiche technique ; vous serez avisés au plus tard 21 jours avant le départ en cas d'annulation. Dans la mesure du possible, une solution de remplacement vous sera proposée.

Je soussigné(e) (prénom et nom) ..... déclare avoir pris connaissance de la fiche descriptive et de la liste du matériel et m'y référer pour mon entraînement physique préalable et pour le choix de mon équipement. Je certifie que les personnes inscrites sur ce bulletin ne présentent aucune contre-indication médicale, ont le niveau technique requis et sont en bonne santé. D'autre part, je suis conscient(e) que durant ce séjour, nous pouvons courir certains risques dus notamment à l'isolement et l'éloignement de tout centre médical.

Je déclare aussi avoir pris connaissance des conditions générales et y souscrire.

Fait à ..... le : / /

Signature (précédée de la mention manuscrite « lu et approuvé »)

## CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE

En référence à la loi du 13 juillet 1992 (décrets parus au J. O. du 17 juin 1994) régissant les rapports entre les agences de voyage et leur clientèle.

**INSCRIPTION :** L'inscription à l'un de nos séjours implique l'adhésion à notre association et à nos conditions générales. La cotisation annuelle est gratuite. Toute inscription doit être remplie et signée par le participant en double exemplaire, un exemplaire de la première doit nous être envoyé accompagnée d'un acompte de 30 % et des assurances choisies. La réception de cet acompte n'implique l'inscription que dans la limite des places disponibles. En cas d'acceptation, nous vous ferons parvenir une confirmation. Le solde devra être réglé 30 jours avant la date du départ. En cas d'inscription à moins de 30 jours du départ, la totalité sera versée dès la demande d'inscription.

**PRIX :** Le client reconnaît avoir pris connaissance des informations relatives aux séjours choisis, grâce à nos fiches techniques qui lui ont été fournies. Nous mentionnons dans nos fiches techniques ce qui est compris et ce qui ne l'est pas. De façon générale, les taxes d'aéroport, les frais de vaccins, de visas, les boissons, les visites de sites et le matériel personnel ne sont jamais compris dans le prix, sauf mention écrite. Les prix sont établis au 1er décembre de chaque année sur la base du cours des changes, des tarifs aériens et des prestations au sol connus à ce jour et susceptibles de réajustement au plus tard 30 jours avant votre départ.

**INFORMATION après inscription :** Vous recevrez un reçu valant confirmation du séjour. Avant votre départ, vous recevrez tous les renseignements utiles et indispensables pour effectuer votre séjour (heure et lieux exacts de rendez-vous, moyens d'accès pour se rendre au rendez-vous, coordonnées des représentants locaux, possibilité de co-voiturage).

### **RESPONSABILITÉ :**

**Formalités de polices et sanitaires :** Chaque participant est tenu de se plier aux formalités de police et sanitaires. Les informations ne sont fournies qu'à titre indicatif et ne peuvent engager notre responsabilité. Le non respect de ces règlements implique la seule responsabilité du participant qui prendra à sa charge les frais occasionnés.

**Particularités de nos séjours :** Vu le caractère sportif de nos voyages et séjours, nous ne pouvons être tenus pour responsables et redevables d'aucune indemnité, en cas de changement de dates, d'horaires ou d'itinéraires prévus, en particulier si ces modifications proviennent d'événements imprévus ou de circonstances impérieuses, impliquant la sécurité des participants. Chaque participant doit se conformer aux conseils et consignes donnés par l'encadrement, nous ne pouvons être tenus pour responsables des incidents, accidents ou dommages corporels qui pourraient résulter d'une initiative personnelle

imprudente. L'encadrement reste le seul juge durant le séjour de modifier le programme prévu en fonction des conditions météorologiques et de la montagne, de la forme des participants et des acquis techniques. Il pourra alors être proposé un itinéraire différent ou un autre massif, les frais supplémentaires occasionnés resteront à la charge du client.

### **MODIFICATIONS DURANT LE VOYAGE :**

L'association, agissant en qualité d'intermédiaire entre, d'une part, le client et d'autre part les prestataires de services (transporteurs, hôteliers, affrêteurs, agences locales, etc.), ne saurait être confondue avec ses derniers qui, en tout état de cause, conservent leur responsabilité propre. Si les dates aller et retour de votre voyage sont modifiées, en raison d'une perturbation du transport aérien, nous ne pouvons en aucun cas être tenus pour responsables et vous demanderons une participation aux frais supplémentaires réels occasionnés. Si nous nous trouvons dans l'impossibilité de fournir une partie des engagements prévus, nous ferions tout notre possible pour les remplacer par des prestations équivalentes. Nous pouvons être amenés, lorsque les circonstances nous y contraignent, à substituer un moyen de transport à un autre, un hôtel à un autre, prendre un itinéraire différent ou annuler certaines excursions, sans que ces modifications exceptionnelles donnent lieu à une quelconque indemnisation ; le participant ne pourra les refuser sans motifs valables.

### **ANNULATION - MODIFICATIONS :**

**De votre part :** Toute annulation de votre part avant le départ doit nous parvenir par lettre recommandée avec A.R. En cas de désistement à plus de 30 jours avant votre départ, les sommes versées vous seront remboursées sauf retenue d'une somme forfaitaire de cinquante euros (50 €) par personne.

A partir de 30 jours du départ, votre désistement entraînera les retenues suivantes :

de 30 à 22 jours : 25 % du montant

de 21 à 15 jours : 50 % du montant

de 14 à 8 jours : 75 % du montant

de 7 à 2 jours : 90 % du montant

à moins de 2 jours : 100 % du montant.

Pour certains voyages, nécessitant l'achat de billets d'avion non remboursables et non échangeables, le montant de ces billets restera dû, même dès la date de votre inscription. Le montant des assurances n'est pas remboursable. Toute interruption volontaire du voyage de votre part n'ouvre droit à aucun remboursement, de même qu'une exclusion décidée par l'encadrement du séjour, pour niveau insuffisant ou non respect des consignes de sécurité.

En cas d'impossibilité d'effectuer le séjour, vous pouvez nous proposer une autre personne à la condition qu'elle remplisse les mêmes conditions et que nous n'ayons pas déjà engagé des réservations à votre nom. Vous êtes tenus de nous en informer entre 7 et 15 jours avant le départ par lettre recommandée avec AR.

**De notre part :** Si nous devons annuler un départ pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous vous proposerions alors différentes solutions de remplacement, au tarif en vigueur, ou le remboursement intégral des sommes payées. D'autre part, nos séjours étant soumis à un nombre minimal de participants, si nous devons annuler, vous en seriez informés au plus tard 30 jours avant la date prévue. Aucune indemnité compensatoire ne sera versée.

**ASSURANCES :** Nous ne saurions nous substituer à la responsabilité civile individuelle. Il est indispensable de posséder une assurance R.C. et une garantie multirisques couvrant les frais d'annulation - rapatriement - maladie - accident de voyage - perte ou vol de bagages - recherche et secours en montagne - interruption de voyage. Nous vous proposons les contrats GENERALI et EUROPE ASSISTANCE. Un extrait des conditions générales de ces garanties vous sera communiqué avant de vous inscrire. Voir [www.alta-via.fr/assurances](http://www.alta-via.fr/assurances). Tarif des assurances :

Annulation + bagages : 2.50 %

Assistance + recherche-secours +

rapatriement : 1 %

Annulation + bagages + Assistance +

recherche-secours + rapatriement +

interruption de séjour : 3%

Être couvert en assurance assistance, recherche-secours et rapatriement est obligatoire pour participer à nos séjours. Si vous ne désirez pas souscrire à notre assurance assistance, nous vous demanderons alors de nous communiquer les garanties et coordonnées de votre propre assurance.

**LITIGES :** Toute réclamation relative au voyage doit être adressée par lettre recommandée avec AR dans un délai d'un mois après la date du retour et sera du ressort du Tribunal de Commerce de Bonneville.

Association Alta-Via - 5 rue du Mont Joly  
74170 SAINT-GERVAIS LES BAINS  
APE 9499Z - SIRET 50314751400015  
TVA Intracommunautaire FR43503147514  
Association de tourisme agréée - APRIAM  
AG 073.98.0001 - 210 rue François Guise  
73000 CHAMBERY  
RCP MMA IARD Cabinet BELLET  
contrat n° 103.056.234  
Garantie financière COVEA CAUTION SA  
contrat n° 18386  
pour un montant de 85.000 €

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

**Extrait du Décret 94-490 du 15 Juin 1994, décret pris en application de l'article 31 de la loi n° 92-645 du 13 juillet 1992 fixant les conditions d'exercice des activités relatives à l'organisation et à la vente de voyages ou de séjours :**

**Art.95.** Sous réserve des exclusions prévues au deuxième alinéa (a et b) de l'article 14 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par le présent titre. En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés. La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par le présent titre.

**Art.96.** Préalablement à la conclusion du contrat et sur la base d'un support écrit, portant sa raison sociale, son adresse et l'indication de son autorisation administrative d'exercice, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que :

- 1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ;
- 2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;
- 3° Les repas fournis ;
- 4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;
- 6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ;
- 7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ ;
- 8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde ;
- 9° Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article 100 du présent décret ;
- 10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 11° Les conditions d'annulation définies aux articles 101, 102 et 103 ci-après ;
- 12° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties souscrites au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle des agences de voyages et de la responsabilité civile des associations et organismes sans but lucratif et des organismes locaux de tourisme ;
- 13° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie.

**Art.97.** L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quels éléments. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées par écrit au consommateur avant la conclusion du contrat.

**Art. 98.** Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé

par les deux parties. Il doit comporter les clauses suivantes :

- 1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ;
- 2° La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ;
- 3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates, heures et lieux de départ et de retour ;
- 4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;
- 5° Le nombre de repas fournis ;
- 6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ;
- 8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article 100 ci-après ;
- 9° L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;
- 10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; en tout état de cause, le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 p 100 du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;
- 11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;
- 12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par lettre recommandée avec accusé de réception au vendeur, et signalée par écrit, éventuellement, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;
- 13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article 96 ci-dessus ;
- 14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 15° Les conditions d'annulation prévues aux articles 101, 102 et 103 ci-dessous ;
- 16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;
- 17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur), ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;
- 18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;
- 19° L'engagement de fournir, par écrit, à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes :
  - a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté, ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ;
  - b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct

avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour.

**Art.99.** L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par lettre recommandée avec accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

**Art.100.** Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article 19 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

**Art 101.** Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat tel qu'une hausse significative du prix, l'acheteur peut, sans préjudger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par lettre recommandée avec accusé de réception :  
- soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ;  
- soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

**Art 102.** Dans le cas prévu à l'article 21 de la loi du 13 juillet 1992 susvisée, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par lettre recommandée avec accusé de réception ; l'acheteur, sans préjudger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

**Art.103.** Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjudger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis :

- soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ;  
- soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.